

Bonjour.

May I begin by thanking all of you (merci beaucoup) for your presence here today to celebrate and remember Richard Guidry's life, esp. those of you who are non-French speaking. One person that I thank in particular is Richard's nephew and godchild, Patrick Guidry. Because if he and wife Tennille and baby Claire had lived here in the area and not in Minnesota, and we wouldn't have had a week to plan this funeral like we wanted for our "Gros Cadien," there might be a few more caskets lined up here today.

Alors, the French speakers may be wondering why B. Mounier is doing her eulogy in English.....well, worry pas, chers.

You, the non-French speakers in attendance know how Richard lived his life

... in French,... on purpose.

So... surely you'll understand why I will now proceed in French and, if for some reason you *don't*, then as Richard would have said, "Tant pis pour vous autres.

J'vas l'faire quand-même."

Hier, j'ai eu pour retourner chez Richard avant de venir ici pour chercher quek chose que'Andy avait oublié. J'ai *drive up*, j'ai ouvert la porte, j'ai rentré. Tout était tranquil.

Le computer était "on".....la grosse chaise était là devant.....vide.....les livres,

les papiers, le dictionnaire toujours là.....

Et j'm'ai assise parterre et j'ai pleuré.

Notre Gros Cadien, tu connais, aurait voulu voir au moins queks larmes tomber,  
de l'honorer,  
de parler de tout ça qu'il a fait.

Mais après,  
il aurait voulu qu'on continue à préserver  
le travail qu'il a commencé.

Mon ami Richard Guidry était...MAIGRE...

quand j'l'ai rencontré en 1975.

Et il m'a fait connaître quekqu'une du Québec.

J'me rappelle pas de rien d'autre que ça.

Mais il a du laissé une impression parce que quand j'suis revenue d'une année en France  
en 1979 et lui du Québec, et j'l'ai entendu dessus un progamme en français dessus  
KRVS, j'pouvais pas espérer de le revoir et de visiter avec lui.

Et c'est comme ça qu'il est devenu mon grand frère.

Et c'est comme ça que j'suis devenue fière...

...d'être Cadjine.

Si aujourd'hui j'connais le CODOFIL,

la danse de la patate

ou équand ramasser les feuilles du sassafras pour faire du filé, .....

C'est grâce à lui.

Si j'ai p'us honte de mes parents qui parlaient pas anglais,  
qu'une *panse bourée*, c'est un *chaudin* ici,  
Et qu'une *moiselle* c'est une *cigale* ou une libellule làbas .....  
C'est grâce à lui.

Si j'connais Barry, Tante Di ou l'accent du Midi, ...  
Si j'm'ai cachée sous une table pour la Fête des Rois  
Si asteur j'ai le courage de répondre à un "amaricain," ...  
"Yeah, I talk like DAT, but at lees I can do it in 2 languages, moi. Can you?"  
C'est certainement à cause de lui.

Si j'ai connu sa passion, son rire, ses larmes, sa bonté, sa colère  
Si j'l'ai vu soigner ses parents avec une tendresse pleine d'amour  
Si j'l'ai entendu dire "They say I talk loud. I don't know why they say that!  
I DON 'T TALK LOUD! ".....  
J'ai été chanceuse.

Ca va me manquer tous ses e-mails, les excursions qu'on habitude prendre  
ensemble,.....le couche couche, les "pancakes!", et les mots en français écrits sur des  
*napkins*.

Non, il est pas devenu *Saint Richard* dans une semaine, mais.....

Il était certainement

Un géant d'homme,

Un géant d'âme.

Oui, notre cher Richard.

C'est déjà "*p'us pareil.*"

Ca sera jamais pareil.

-----

J'aimerais terminer avec un poème que Ti-boy Bourgeois m'a donné l'autre jour,  
quek chose qu'était si beau, ça l'a fait pensé à Richard....

Ca s'appelle "**Pleure Pas.**"

Plante-toi pas à ma tombe après pleurer

J'suis pas là.

J'dors pas.

J'suis des milles de vent qui soufflent.

J'suis la brillanteur de diamants sur la rosée.

Regarde. J'te fais un clin d'oeil.

J'suis le soleil dessus le riz qu'est paré pour rentrer.

J'suis la pluie qui tombe tout doucement en automne.

Quand tu t'lèves le matin, j'suis sous les ailes

des hirondelles

qui voltigent tout autour de toi..

J'suis des milliers d'étoiles qui brillent le soir sur ton oreiller.

Non.

Plante-toi pas à ma tombe après pleurer.

J'suis pas là.

Et quand tu crois que t'es seul, juste jongle à moi.

Suis ton ami,

Richard Guidry.